



Rearview Camera

HCE-C105

- **OWNER'S MANUAL**
Please read before using this equipment.
- **MODE D'EMPLOI**
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**
Léalo antes de utilizar este equipo.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Operating Instructions



WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

WHEN REVERSING THE CAR, CHECKING BEHIND AND AROUND THE CAR MUST BE DONE VISUALLY BY THE DRIVER.

The rearview camera assists the driver in checking behind by sending images to the screen showing conditions behind the car. The camera uses a wide-angle lens, therefore, there is a difference in distance perspective between what is normally seen and what appears on the screen. Also, the images shown by the camera are reversed, so as to appear the same as what is seen through the rearview mirror.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS SCREWS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

CHECK THAT THE CAMERA MOUNTING BRACKET IS ATTACHED SECURELY, AND THAT THE SCREWS ARE TIGHT BEFORE DRIVING.

Failure to do so may result in an accident.

WHEN INSTALLING THE CAMERA, OR WHEN CHECKING IT IS INSTALLED SECURELY, DO SO AFTER PARKING THE CAR IN A LEVEL, SAFE PLACE, TURNING OFF THE ENGINE, AND APPLYING THE HAND BRAKE.

Failure to do so may result in an accident.

WHEN USING A DRILL TO MAKE A HOLE, TAKE PRECAUTIONS SUCH AS WEARING GOGGLES SO FRAGMENTS DO NOT GET INTO THE EYES.

Failure to do so may result in injury.



CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

EXCEPT FOR THE REARVIEW CAMERA ITSELF, DO NOT ATTACH ANY PARTS TO AREAS WHICH WILL GET WET, OR WHERE THERE IS A LOT OF HUMIDITY OR DUST.

Failure to do so may result in fire or damage.

DO NOT ATTACH THE CAMERA MOUNTING BRACKET TO FLUOROCARBON RESIN FINISHED CAR BODIES OR GLASS.

Doing so could cause the strength of the camera mounting bracket to weaken, which could cause it to fall off and cause accidents, injury, or damage to the car body.

DO NOT ATTACH THE CAMERA MOUNTING BRACKET TO ANY SURFACE WHERE THE ENTIRE ADHESIVE SURFACE CANNOT BE APPLIED.

Doing so could cause the strength of the camera mounting bracket to weaken, which could cause it to fall off and cause accidents, injury, or damage to the car body.

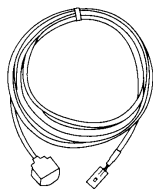


PRECAUTIONS

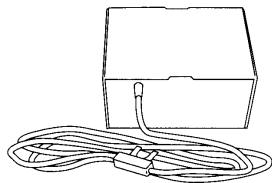
- Do not assert any excess pressure to the camera or the mounting, as this could cause the camera direction to shift, or the camera mounting bracket to come off.
- To prevent the camera lens, mounting and cords from changing color or shape, or from deteriorating, wipe with a chemical-free, damp cloth.
- When washing the car, do not use an automatic car washer, or high-pressure washer. Doing so could cause the camera to come off, damage to the camera cord, or may allow water to enter the camera or the inside of the car.
- Be sure to disconnect the cable from the (-) battery post before installing your HCE-C105. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
- Be sure to connect the color coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicle's electrical system.
- When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the HCE-C105 to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the HCE-C105 has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.
- In some cases, to attach the camera, a hole must be drilled in the car body, requiring use of touch-up paint (retail product) for rust-prevention, and should be prepared beforehand.

Installation/Installation/Instalación

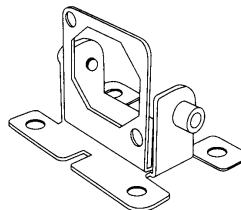
Check Accessory Parts/Vérifiez les accessoires/Compruebe los accesorios



- ① Camera (0.5m)
- ① Caméra (0,5m)
- ① Cámara (0,5m)



- ② Power unit (Reverse/ACC/GND: 1m)
- ② Bloc d'alimentation (Reverse/ACC/GND : 1m)
- ② Unidad de alimentación (Marcha atrás/ACC/ TIERRA: 1m)



- ③ Camera mounting bracket
- ③ Support de la caméra
- ③ Soporte de la cámara

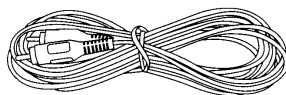


x 2

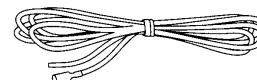
- ④ Hex screw
- ④ Vis à tête hexagonale
- ④ Tornillo hexagonal



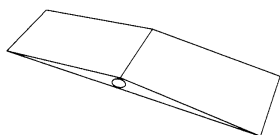
- ⑤ Hexagonal wrench
- ⑤ Clé hexagonale
- ⑤ Llave hexagonal



- ⑥ RCA extension cable (5m)
- ⑥ Câble rallonge RCA (5 mètres)
- ⑥ Cable de extensión RCA (5 m)



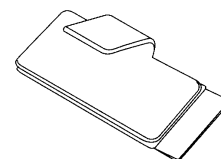
- ⑦ ACC connection cable (6m)
- ⑦ Câble de connexion ACC (6m)
- ⑦ Cable de conexión ACC (6m)



- ⑧ Waterproofing pad
- ⑧ Protège-câbles imperméable
- ⑧ Dispositivo protector resistente al agua

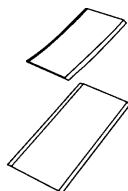


- ⑨ Waterproofing pad adhesive sheet
- ⑨ Adhésif pour protège-câbles imperméable
- ⑨ Hoja adhesiva para el dispositivo protector resistente al agua



x 5

- ⑩ Wire clamp
- ⑩ Attache-fils
- ⑩ Fijador de cables



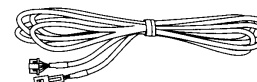
x 2

- ⑪ Velcro fastener
- ⑪ Bande velcro
- ⑪ Fijador de velcro



x 4

- ⑫ Self-tapping screw
- ⑫ Vis autotaraudeuse
- ⑫ Tornillo macho roscador



- ⑬ Camera extension cable (3.5m)
- ⑬ Câble rallonge de la caméra (3,5m)
- ⑬ Cable de extensión de la cámara (3,5m)

Installation Location/Emplacement de l'installation/Ubicación de la instalación

Install the Camera on the Rear Bumper/Installez la caméra sur la carrosserie arrière/Instalación en el acabado trasero

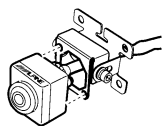
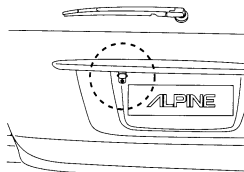


Fig.1/Schéma 1/Fig.1

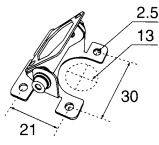


Fig.2/Schéma 2/Fig.2

English

- 1 Attach the camera to the camera mounting bracket ③. Pull the camera cable through to the camera mounting bracket ③, and secure with the hex screws ④ (see Fig. 1).
- 2 Loosen the camera mounting bracket ③ and angle adjustment screw. Determine the attachment angle, and carefully tighten the angle adjustment screw.
- 3 Make a 13 mm hole in the rear bumper camera mounting bracket (see Fig. 2).
- 4 Pull the camera cable inside the car through the hole made in step 3.
- 5 Peel off the adhesive seal from the camera mounting bracket and attach the camera mounting bracket on the chassis of the vehicle. If required, fix the camera mounting bracket using self-tapping screws.

- Attach the camera in a position where it does not touch the number plate.
- Use retail touch-up paint to paint the surface and surrounding area when a hole has been made in a metal surface.
- Waterproof securely the hole made for the camera cable using a commercially-available waterproof tape or sealing material.
- If necessary, use a self-tapping screw ⑫ to fix the camera mounting bracket (In the case of a plastic mount area).

Français

- 1 Fixez la caméra sur le support ③. Passez le câble de la caméra dans le support ③, puis fixez-le à l'aide des vis hexagonaux ④ (schéma 1).
- 2 Désérrez le support de la caméra ③ et insérez en angle la vis de réglage. Choisissez l'angle de fixation, puis reserrez délicatement la vis dans cet angle.

- 3 Faites un trou de 13 mm dans la carrosserie arrière pour fixer le support de la caméra (schéma 2).
- 4 Faites passer le câble de la caméra à l'intérieur du véhicule par le trou fait à l'étape 3.
- 5 Retirez le film protecteur du support de la caméra, puis fixez ce dernier sur le châssis du véhicule. Le cas échéant, fixez le support à l'aide des vis autotaraudeuses.

- Fixez la caméra de façon à ce qu'elle ne touche pas la plaque d'immatriculation.
- Si vous avez percé un trou dans une surface métallique, une retouche est nécessaire sur et autour de la surface avec une peinture spéciale.
- Les passes-fils à l'intérieur du véhicule doivent être imperméables ; pour cela, utilisez du ruban adhésif imperméable ou un autre produit d'étanchéité vendu dans le commerce.
- Si besoin est, utilisez une vis autotaraudeuse ⑫ pour fixer le support de la caméra (notamment si la surface de montage est en plastique).

Español

- 1 Coloque la cámara en el soporte de la cámara ③. Tire del cable de la cámara a través del soporte de la cámara ③ y fíjelo con los tornillos hexagonales ④ (véase la figura 1).
- 2 Afloje el soporte de la cámara ③ e inserte en ángulo el tornillo de ajuste. Calcule el ángulo de fijación y, con cuidado, apriete el tornillo en dicho ángulo.
- 3 Realice un agujero de 13 mm en el soporte de la cámara del acabado trasero (véase la figura 2).
- 4 Tire del cable de la cámara desde el interior del coche a través del agujero del paso 3.
- 5 Retire el sello adhesivo del soporte de la cámara y fíjelo en el chasis del vehículo. Si fuera necesario, fije el soporte de la cámara con ayuda de los tornillos embriados suministrados.

- Coloque la cámara en una posición en la que no toque la matrícula.
- Utilice pintura para retocar la superficie y el área que rodea el agujero realizado en la superficie de metal.
- Para garantizar que las arandelas aislantes colocadas en el interior del vehículo son resistentes al agua, utilice cinta adhesiva resistente al agua o algún tipo de material sellante.
- Si es necesario, utilice un tornillo macho roscador ⑫ para fijar el soporte de la cámara (en caso de que el área de instalación sea de plástico).

Installing the Power Unit/Installation du bloc d'alimentation/Instalación de la unidad de alimentación

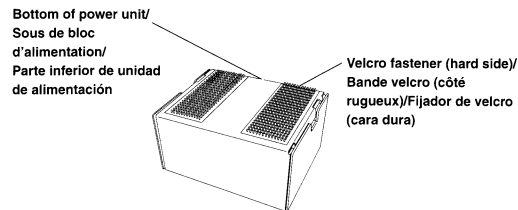


Fig. 6/Schéma 6/Fig. 6

English

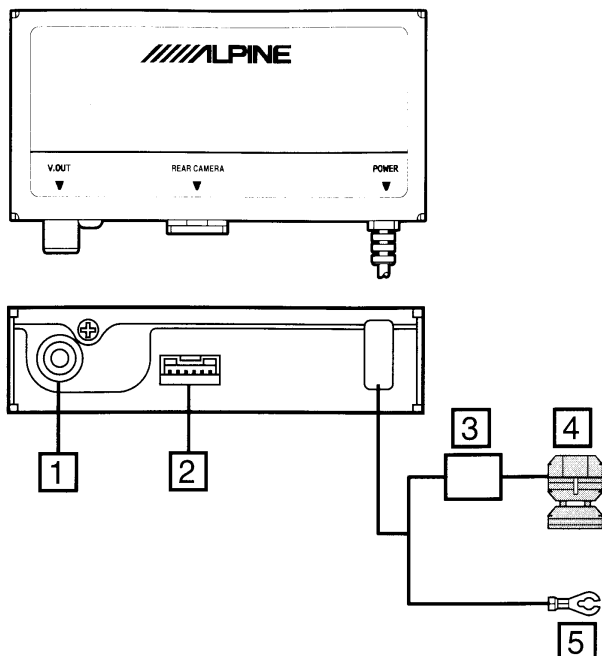
- 1 Attach the Velcro fastener (hard side) ⑪ to the bottom of the power unit ② (see Fig. 6).
 - 2 Attach the Velcro fastener (soft side) ⑪ to the floor, and secure the power unit ②.
- When attaching the Velcro fastener (hard side) ⑪ to the floor carpet, do so without the Velcro fastener (soft side) ⑪ attached.

Français

- 1 Fixez la bande velcro (côté rugueux) ⑪ sous le bloc d'alimentation ② (schéma 6).
 - 2 Fixez la bande velcro (côté doux) ⑪ au sol, puis attachez le bloc d'alimentation ②.
- Lorsque vous fixez la bande velcro (côté rugueux) ⑪ au sol, fixez-la sans décoller le côté doux de la bande velcro ⑪.

Español

- 1 Coloque el fijador de velcro (cara dura) ⑪ en la parte inferior de la unidad de alimentación ② (véase la figura 6).
 - 2 Coloque el fijador de velcro (cara blanda) ⑪ en el suelo y fije la unidad de alimentación ②.
- Al colocar el fijador de velcro (cara dura) ⑪ en la moqueta del suelo, hágalo sin despegar la cara blanda del velcro ⑪.



N°	Nom	Couleur du connecter	Caractéristique/ fonction	Le raccorder à
1	Connecteur de sortie vidéo	—	Reproduit l'image de la caméra sur le moniteur connecté ou le système de navigation.	Raggordez-le au câble rallonge RCA (fourni), puis au connecteur d'entrée vidéo de la caméra du périphérique connecté.
2	Connecteur de la caméra arrière	—	Diffuse le signal vidéo de la caméra arrière.	Connectez le câble rallonge de la caméra à la caméra arrière.
3	Fusible	—	7,5A	—
4	Fil Reverse/ACC	Orange/blanc	Lorsque vous faites marche arrière, ce fil est utilisé pour alimenter l'unité.	Connectez ce fil à la borne positive de l'alimentation du feu arrière du véhicule, ou placez la clé de contact en position ACC.
5	Conducteur de terre	Noir	Fixez ce connecteur correctement à un élément métallique du châssis du véhicule.	Raccordez ce connecteur correctement à un élément métallique du châssis du véhicule. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement peut se produire.

English

No.	Name	Lead color	Specification/ Function	Connect to
1	Video Output Connector	—	Outputs a camera video on the connected monitor or navigation system.	Connect the RCA extension cable (included), and then to the camera video input connector of the connected device.
2	Rear Camera Connector	—	Inputs the rear camera video signal.	Connect the camera extension cable to the rear camera.
3	Fuse	—	7.5A	—
4	Reverse/ACC Lead	Orange/white	When reversing the vehicle, the lead is used to supply power to the unit.	Connect the lead to the positive side of the rear lamp feed of the vehicle, or the ACC position.
5	Ground Lead	Black	Fix the lead securely to a metal part of the car's chassis.	Connect the lead securely to a metal part of the car's chassis. Failure to do so may cause a malfunction.

- Install the camera cable and RCA extension cable wiring away from the radio antenna and antenna cable. If they are too close, or wrapped together, noise can result.

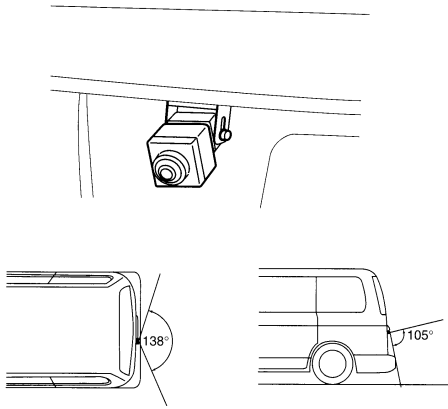
- Installez le câble de la caméra et le câble rallonge RCA à l'écart de l'antenne radio et du câble d'antenne. S'ils sont trop près les uns des autres, des interférences peuvent se produire.

Español

N.º	Nombre	Color del cable	Especificación/ Función	Conectar a
1	Conector de salida de vídeo	—	Emite la imagen de la cámara en el monitor o en el sistema de navegación conectado.	Conecte el cable de extensión RCA (incluido) y, a continuación, el conector de entrada de la cámara del dispositivo conectado.
2	Conector de cámara trasera	—	recibe la señal de vídeo de la cámara trasera.	Conecte el cable de extensión de la cámara a la cámara trasera.
3	Fusible	—	7,5A	—
4	Cable Marcha atrás/ACC	Naranja/Blanco	Cuando el vehículo circula marcha atrás, este cable se utiliza para alimentar la unidad.	Conecte el cable al borne positivo de la alimentación de faros traseros del vehículo, o bien a la posición ACC.
5	Cable de tierra	Negro	Fije el cable correctamente a una pieza metálica del chasis del vehículo.	Conecte el cable correctamente a una pieza metálica del chasis del vehículo. Si no lo hace, la unidad podría no funcionar correctamente.

- Instale el cable de la cámara y el cable de extensión RCA desde la antena de radio y el cable de la antena. Si están demasiado cerca o entrelazados, podrían producirse interferencias.

Adjusting the Camera Angle/Réglage de l'angle de la caméra/Ajuste del ángulo de la cámara

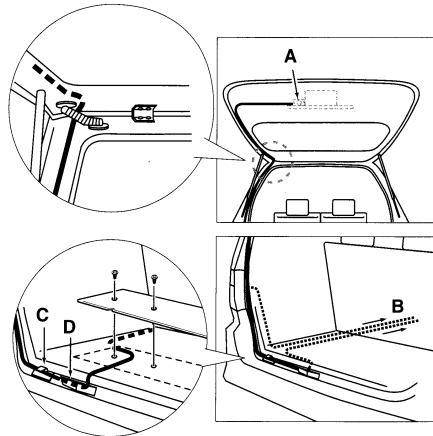


Precaución

Quando ajuste el ángulo de la cámara, apague primero el motor y ponga el freno de mano para evitar posibles accidentes.

- 1 Ponga la palanca de marchas en marcha atrás (R) y compruebe la imagen de la cámara que se muestra en la pantalla.
- 2 Afloje el soporte de la cámara ③ e inserte en ángulo el tornillo de ajuste. Calcule el ángulo de la cámara y, con cuidado, apriete el tornillo en dicho ángulo.

Securing the Camera Cable/Fijación del cable de la cámara



- (A) Rearview camera/Cámara arrièrè/Cámara trasera
- (B) To Power unit/Bloc d'alimentation/Unidad de alimentación
- (C) Clamper/Attache-fils/Fijador
- (D) Waterproofing pad/Protège-câbles imperméable/Dispositivo protector resistente al agua

Fig. 7/Schéma 7/Fig. 7

Caution

When adjusting the camera angle, do so after turning off the engine and applying the hand brake to avoid an accident.

- 1 Put the gear shift into reverse (R), and check the image from the camera on the display.
- 2 Loosen the camera mounting bracket ③ and angle adjustment screw. Determine the camera angle, and carefully tighten the angle adjustment screw.

Attention

Veillez à couper le moteur et à mettre le frein à main avant de régler l'angle de la caméra afin d'éviter tout accident.

- 1 Mettez le levier de vitesse en marche arrière (R), puis vérifiez l'image de la caméra affichée à l'écran.
- 2 Désérrez le support de la caméra ③ et insérez en angle la vis de réglage. Choisissez l'angle de la caméra, puis reserrez délicatement la vis dans l'angle.

Español

English

- 1 Secure the camera cable while referring to Fig. 7. Attach the waterproof pad ⑧ with the waterproof pad adhesive sheet ⑨, and secure any slack cable around the waterproof pad ⑧ using the wire clamp ⑩.

- Ensure the cable does not get caught in the trunk, rear door(s) or any hinges.
- The cable should go on the outside of car hinges and harness covers.
- After completing wiring, open and close the trunk and the rear doors several times to confirm the cable is not getting caught or rubbing anywhere.

Français

- 1 Fixez le câble de la caméra en vous reportant au schéma 7.

Fixez le protège-câbles ⑧ sur son ruban adhésif ⑨, puis fixez et tendez le câble sortant du protège-câbles ⑧ à l'aide de l'attache-fils ⑩.

- Assurez-vous que le câble n'est pas coincé dans la malle, dans les portes arrières ou dans une charnière.
- Le câble doit être hors des protections des charnières et des harnais.
- Une fois le câblage terminé, ouvrez et refermez plusieurs fois la malle arrière et les portes arrières afin de vous assurer que le câble n'est pas coincé et qu'il ne subit aucun frottement.

Español

- 1 Fije el cable de la cámara siguiendo el diagrama de la figura 7.

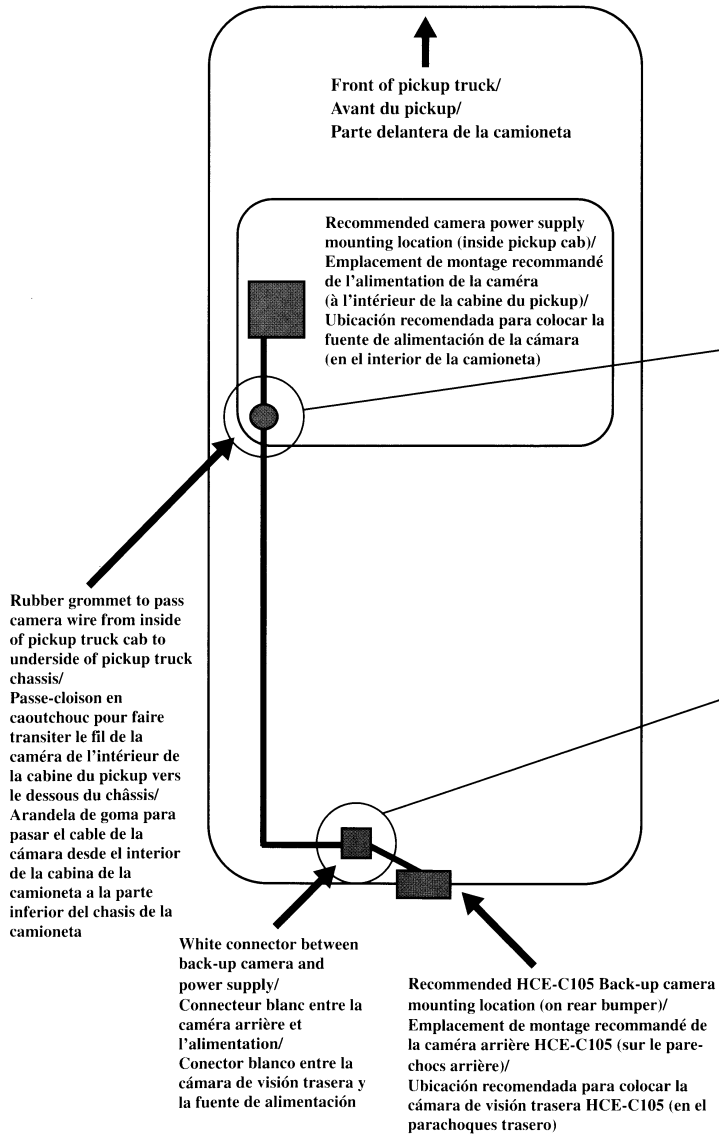
Coloque el dispositivo protector resistente al agua ⑧ con la hoja adhesiva correspondiente ⑨ y fije cualquier cable que sobresalga alrededor del dispositivo resistente al agua ⑧ con ayuda del fijador de cables ⑩.

- Verifique que el cable no queda atrapado en el maletero, las puertas traseras o en cualquier bisagra.
- El cable debe estar fuera de las protecciones de las bisagras y arneses del vehículo.
- Una vez finalizado el cableado, abra y cierre el maletero y las puertas traseras varias veces para comprobar que el cable no queda atrapado ni plegado en ningún sitio.

Specifications/Spécifications/Especificaciones

English	Français	Español
Power Requirements 14.4V DC	Puissance requise 14,4 V DC	Requisitos de alimentación 14,4 V CC
Ground Type Negative ground type	Type de masse Masse négative	Tipo de toma de tierra Tipo toma de tierra negativa
Power Consumption less than 2.4W	Consommation d'énergie moins de 2,4 W	Consumo de energía menos de 2,4 W
Output Image Mirror image, VBS (NTSC Color signal system)	Image reproduite Image miroir, VBS (système de signaux couleur NTSC)	Imagen de salida Imagen en espejo, VBS (sistema de señal a color NTSC)
Output Drive Capacity 75 ohms	Capacité d'excitation de sortie 75 ohms	Capacidad de impulso de salida 75 ohmios
Image Sensor 1/4 type color CCD image sensor, aspect ratio 4 : 3	CCD Capteur d'image CCD couleur 1/4", format d'image 4 : 3	Sensor de imagen Sensor de imagen CCD de 1/4 pulg., relación de aspecto 4 : 3
Effective Number of Pixels 510 (horizontal) x 492 (vertical) approximately 250,000 pixels	Nombre effectif de pixels 510 (horizontal) x 492 (vertical), environ 250.000 pixels	Número efectivo de píxeles... 510 (horizontal) x 492 (vertical), aproximadamente 250.000 píxeles
Lens Section Focal length: f=1.28mm, brightness: F=2.8	Section de l'objectif Focale: f = 1,28 mm, luminosité: F = 2,8	Sección de la lente Longitud focal: f = 1,28 mm, brillo: F = 2,8
Angle of field Horizontal: 138°, Vertical: 105°	Angle de champ Horizontal : 138°, Vertical :105°	Ángulo de campo Horizontal: 138°, Vertical: 105°
Automatic Image Adjusting Function Automatic metering adjustment, Automatic white balance adjustment	Fonction de réglage automatique de l'image Réglage automatique de la mesure, Réglage automatique de la balance des blancs	Función de ajuste de imagen automático Ajuste de medición automático, ajuste automático del balance de blancos
Synchro-System Internal synchronization	Système de synchronisation Synchronisation interne	Sistema de sincronización Sincronización interna
S/N ratio 40dB or more	Rapport signal sur bruit 40 dB ou plus	Relación señal-ruido Como mínimo 40 dB
Resolution (horizontal, center area) 300 lines	Résolution (horizontale, zone centrale) 300 lignes	Resolución (horizontal, área central) 300 líneas
Illumination Range Approx. 1.5 lx to 100,000 lx	Plage d'illumination environ 1,5 à 100.000 lx	Alcance de la iluminación aprox. de 1,5 a 100.000 lx
Operating Temperature Range	Plage de températures de fonctionnement	Intervalo de temperatura de funcionamiento
• Camera section -30°C to +70°C	• Section de la caméra -30 à +70 °C	• Sección de cámara -Entre 30 y +70°C
• Power section -30°C to +60°C	• Section d'alimentation -30 à +60 °C	• Sección de alimentación -Entre 30 y +60°C
External Dimensions (W x H x D)	Dimensions externes (l x H x P)	Dimensiones externas (ancho x alto x largo)
• Camera section (except projection on the rear) 59/64" x 59/64" x 31/32" (23.4mm x 23.4mm x 24.6mm)	• Section de la caméra 59/64" x 59/64" x 31/32" (23,4 x 23,4 x 24,6 mm)	• Sección de cámara 59/64" x 59/64" x 31/32" (23,4 x 23,4 x 24,6 mm)
• Power section (except projection) 3-15/16" x 1-31/32" x 63/64" (100mm x 50mm x 25mm)	(partie saillante arrière non comprise) • Section d'alimentation 3-15/16" x 1-31/32" x 63/64" (100 x 50 x 25 mm)	(excepto proyección trasera) • Sección de alimentación 3-15/16" x 1-31/32" x 63/64" (100 x 50 x 25 mm)
Weight	Poids	Peso
• Camera section (including cable) 1-1/8 oz. (37g)	• Section de la caméra (câble compris) 1-1/8 oz. (37g)	• Sección de cámara (incluido cable) 1-1/8 oz. (37g)
• Power section (including cable) 6-1/2 oz. (182g)	• Section d'alimentation (câble compris) 6-1/2 oz. (182g)	• Sección de alimentación (incluido cable) 6-1/2 oz. (182g)

Special Instructions for Pickup Truck Installations / Instructions spéciales pour installation sur un pickup / Instrucciones especiales para las instalaciones en camionetas



CAUTION	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damages.	ATTENTION	Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.	PRUDENCIA	Este simbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.
----------------	--	------------------	--	------------------	--

Special Instruction #1	Instruction spéciale n°1	Instrucción especial n.º1
In pickup truck installations, the wire that connects between the camera and the camera power supply typically gets installed under the pickup truck chassis. -This wire must be protected from damage using split-loom tubing in any areas where it is installed under the pickup chassis. -The rubber grommet where the wire passes from the cab to the underside of the truck must be sealed with silicone to prevent moisture intrusion into the pickup truck cab.	En cas d'installation sur un pickup, le fil qui relie la caméra à son alimentation est généralement installé sous le châssis du véhicule. -Le fil doit être protégé contre les dégâts au moyen d'un tubage pour câblage, là où il est installé sous le châssis du pickup. -Le passe -cloison en caoutchouc, utilisé pour acheminer le fil de la cabine vers le dessous du pickup, doit être protégé avec du silicone pour éviter toute intrusion d'humidité dans la cabine du véhicule.	En instalaciones realizadas en camionetas, el cable que conecta la cámara y la fuente de alimentación de la cámara normalmente se instala bajo el chasis de la camioneta. -Este cable debe estar protegido mediante un tubo de hendidura en espiral en las zonas en las que se encuentran instalado bajo el chasis de la camioneta. -La arandela de goma por el que pasa el cable desde la cabina hasta la parte inferior de la camioneta se debe sellar con silicona para evitar la entrada de humedad en la cabina de la camioneta.

Special Instruction #2	Instruction spéciale n°2	Instrucción especial n.º2
In pickup truck installations, the white electrical connector between the back-up camera and the camera's power supply may be exposed to moisture. If so, it must be sealed to prevent corrosion. This can be accomplished in one of three ways: Option #1) Seal the white connector by wrapping it tightly with good quality electrical tape after installation. Option #2) Seal the white connector using heat-shrink tubing. Option #3) Apply dielectric white grease to both sides of the white connector before installation.	En cas d'installation sur un pickup, le connecteur électrique blanc situé entre la caméra arrière et son alimentation risque d'être exposé à l'humidité. Si c'est le cas, il doit être protégé afin d'éviter toute corrosion. Cela peut être effectué de trois manières différentes : Option n°1) Protégez le connecteur blanc en l'entourant convenablement de bande isolante de bonne qualité, une fois l'installation terminée. Option n°2) Protégez le connecteur blanc avec un tubage thermorétractable. Option n°3) Appliquez de la graisse blanche diélectrique aux deux extrémités du connecteur blanc, avant son installation.	En instalaciones realizadas en camionetas, el conector eléctrico blanco situado entre la cámara de visión trasera y la fuente de alimentación de la cámara podría estar expuesto a la humedad. En ese caso se debe sellar para evitar la corrosión. Esto puede llevarse a cabo de una de las tres siguientes maneras: Opción n.º1) Selle el conector blanco rodeándolo de cinta aislante eléctrica de buena calidad tras la instalación. Opción n.º2) Selle el conector blanco mediante un tubo termocontráctil. Opción n.º3) Aplique lubricante blanco dieléctrico en ambos lados del conector blanco antes de la instalación.

ALPINE. Customer Care Registration  For easy on-line registration, go to "www.alpine-usa.com/registration"

Thank you for choosing Alpine! Please register your product with us so we can serve you better.

First name: _____

Last name: _____

Home address: _____
Street address

City _____ State/Prov. _____ Zip Code _____

May we contact you at this address? 1. Yes 2. No

Phone number: () _____

May we contact you at this number? 1. Yes 2. No

E-mail Address: _____

May we contact you by e-mail? 1. Yes 2. No

Gender 1. Male 2. Female

Date of Birth Month: _____ Year: _____

Marital Status 1. Single 2. Married

Which ethnicity best describes yourself:

- 1. Caucasian
- 2. Hispanic
- 3. African-American
- 4. Asian
- 5. Other _____

Your highest level of education completed:

- 1. High School Student
- 2. High School Graduate
- 3. 2 Yr. Degree/Some College
- 4. Completed 4 Yr. College
- 5. Completed Graduate School

Product purchased

- 1. Cassette Player
- 2. CD Player
- 3. MD Player
- 4. DVD Player
- 5. CD Changer
- 6. Amplifier
- 7. Speaker
- 8. Subwoofer
- 9. Monitor Controller
- 10. Video Monitor
- 11. Navigation
- 12. Mobile Mayday
- 13. Video Tape Player
- 14. Processor/Equalizer
- 15. Security
- 16. Other _____

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase:
 Month: _____ Year: _____

If navigation system, which monitor?

- 1. Alpine → (Model No.) _____
- 2. Other → (Brand Name) _____

Purpose of buying this unit?

- 1. Addition
- 2. Replacement → *Previous brand replaced?
- 1. Factory installed
- 2. Alpine
- 3. Other _____

Have you purchased Alpine products before?

- 1. First time
- 2. Two or more times

When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brands?

- 1. Yes
 - 2. No.
- (Brand Name) _____

Which of the following statements best describes you?

- 1. I usually have more electronic equipment than my friends
- 2. I am usually one of the first of my friends to buy the newest electronic equipment
- 3. I usually wait until a product has been out for a while before I purchase it
- 4. I am usually on of the first of my friends to know about the newest car
- 5. I usually know more about cars than my friends

Occupation

- 1. Executive/Managerial
- 2. Secretarial/Clerical
- 3. Sales
- 4. General Labor
- 5. Professional
- 6. Engineering/Technical
- 7. Farming/Fishing
- 8. Retired
- 9. Student
- 10. Other _____

Household Income

- 1. Less than \$30,000
- 2. \$30,000 - \$50,000
- 3. \$50,000 - \$70,000
- 4. \$70,000 - \$90,000
- 5. \$90,000 - \$110,000
- 6. Over \$110,000

Type of vehicle in which this unit is installed.

Make: _____ Model: _____

Purchased Year: _____ Model Year: _____

How was this vehicle purchased?

- 1. Bought
- 2. Leased

SEAL HERE

SEAL HERE

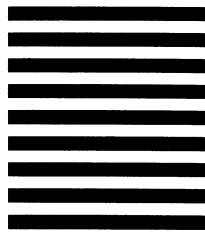
Thank you for your cooperation! We value your privacy. This information will remain confidential with Alpine and its affiliates.

Customer Care Registration is for Product registration.
 Failure to complete and return this card does not diminish your warranty rights.

PART NO. 68P04190K17-A
 M3544084010



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 320 TORRANCE CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

ATTENTION MARKETING SERVICES
ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA INC
PO BOX 2859
TORRANCE CA 90509-9939

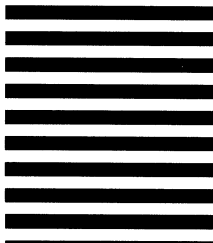


↑ FOR USE IN USA, PLEASE FOLD HERE AND ENSURE THAT
AMERICAN ADDRESS FACES UP.

↓ FOR USE IN CANADA, PLEASE FOLD HERE AND ENSURE THAT
CANADIAN ADDRESS FACES UP.



ALPINE ELECTRONICS
19145 GRAMERCY PL
TORRANCE CA 90501-9876
UNITED STATES OF AMERICA



POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

TORRANCE CA

PERMIT NO. 320

INTERNATIONAL BUSINESS REPLY MAIL/REPONSE PAYEE

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
TO THE
UNITED STATES

NE PAS AFFRANCHIR



IBRS/CCRI No. 320

**AIR MAIL
PAR AVION**



LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. AND ALPINE OF CANADA INC. ("Alpine"), are dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

● PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

● LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

● WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

● WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

● WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- ① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- ② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- ③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
- ④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature. Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
- ⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
- ⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- ⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- ⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- ⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

● HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- ① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
- ② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.
- ③ You must supply proof of your purchase of the product.
- ④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

● HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

● HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

● HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

● IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

● HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION	1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at; <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada

Do not send products to these addresses.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.